

- la Libbra, das Pfund, 2.
 l'Oncia, die Unze, 6.
 la Mezz'oncia, das Loth, 2.
 il Cantaro, der Zentner, 1.
 la Misura, das Maß, 2.
 il Braccio, die Elle, 6.
 la Canna, der Stab, 2.
 la Pertica, die Ruthe, 6.
 la Tesa, die Klafter, 6.
 il Piede, der Fuß, 2.
 il Pollice, der Zoll, 2.
 la Doppia, die Dublone, *Wiz-
stole*, 6.
 lo Zecchino, der Dukaten, 1.
 lo Scudo, der Thaler, 1.
 il Fiorino, der Gulden, 1.
 il Grosso, der Groschen, 1.
 il Carantano, der Kreuzer, 1.
 il Soldo, der Schilling, 2.
 il Quattrino, der Pfennig, 2.

23

*D'alcune indisposizioni
e malattie.*

- Il Dolore, der Schmerz, 5.
 la Malattia, die Krankheit, 6.
 l'Indisposizione, die Unpaß-
lichkeit, 6.
 la Febbre, das Fieber, 1.
 il Male di testa, das Kopf-
weh, 4.
 la Tosse, der Husten, 1.
 il Raffreddore, der Schnup-
pen, 1.
 la Malinconia, die Schwermuth, 6.
 il Vaiuolo, die Pocken, (pl.) 6.
 la Rosolla, die Masern, (pl.) 6.
 l'Idropisia, die Wassersucht, 6.
 l'Ostruzione, die Verstopfung, 6.
 l'Enfiagione, die Geschwulst, 6.
 la Ferita } die Wunde, 6.
 la Piaga }
 l'Ulcere, das Geschwür, 2.
 la Contusione, die Quets-
chung, 6.
 la Cancrena, der Brand, 2.
 la Rogna, die Krätze, 6.
- il Cieco, der Blinde.
 il Gobbo, der Bucklichte.
 il Zoppo, der Hinkende.
 lo Scorpiato, der Lahme.
 il Sordo, der Taube.
 il Muto, der Stumme.
 il Gigante, der Riese, 5.
 il Nano, der Zwerg, 2.

24

Virtù e vizj.

- La Virtù, die Tugend, 6.
 il Vizio, das Laster, 1.
 la Prudenza, die Klugheit, 6.
 la Temperanza, die Mäßig-
keit, 6.
 la Giustizia, die Gerechtig-
keit, 6.
 la Sincerità, die Aufrichtig-
keit, 6.
 la Civiltà, die Höflichkeit, 6.
 l'Umiltà, die Demuth, 6.
 l'Affabilità, die Leutseligkeit, 6.
 la Generosità, die Großmü-
thigkeit, 6.
 la Gratitudine, die Dankbar-
keit, 6.
 l'Umanità, die Menschlich-
keit, 6.
 l'Innocenza, die Unschuld, 6.
 la Modestia, die Bescheiden-
heit, 6.
 la Pazienza, die Geduld, 6.
 la Costanza, die Standhaf-
tigkeit, 6.
 il Valore, die Tapferkeit, 6.
 la Carità, die Mildthätigkeit, 6.
 l'Amicizia, die Freundschaft, 6.
 l'Esperienza, die Erfahrung, 6.
 la Fedeltà, die Treue, 6.
 la Bontà, die Güte, 6.
 l'Empietà, die Gottlosigkeit, 6.
 la Malizia, die Bosheit, 6.
 l'Errore, der Irrthum, 3.
 il Fallo, der Fehler, 1.
 l'Offesa, die Beleidigung, 6.
 la Superbia, der Hochmuth, 2.
 l'Orgoglio, der Stolz, 2.